

BACK TO SCHOOL

2003 - 2023

SIN SIN MAN

冼倩文

9.23-12.23.23

SIN  
SIN

BACK TO SCHOOL  
2003 - 2023

A SOLO EXHIBITION BY SIN SIN MAN

23 SEPTEMBER - 23 DECEMBER 2023



atelier • fine art • villa



## FOREWORD

To live in the moment is to let go. Letting go enables us to move on and grow. It means release so we can flow unburdened, and continue to explore and to create.

I have been very blessed to be able to do just that for twenty years and counting. Twenty years of creative collaborations with amazing artists, many of them have become dear friends along the way. We learn from one another, we nurture each other, we create.

Every time I started a new project, it's like going back to school. I would be curious and eager to find out more, to learn new things and to experiment further. Even after twenty years, I am still going back to school. The school might be different, with different teachers and subjects and fellow students. But the joy of discovery, the elation as we saw a project through... is so familiar. Yet precious.

Thank you for your love and support all these years. Let's keep going back to school together!

Sin Sin Man



## BACK TO SCHOOL

To be alive is an ongoing learning process. We are all students of life: learning how to be a better person, how to really live beyond surviving. As a self-made woman, Sin Sin Man prefers to learn by plunging directly into what interests her. Fuelled by spirited curiosity, playful creativity, and aesthetic sensibility, she brings her visions to life with discipline and persistence.

Sin Sin Man creates her very own way of living, with her love for art and beauty at its core. She builds her own nest - from Sin Sin Atelier to Sin Sin Fine Art to Villa Sin Sin, curating exhibitions for Hong Kong artists as well as bringing diverse artists from the fringes of the world to Hong Kong. Sharing, and giving back to community is an integral part of her life. A self-learner with all her senses, she feels most alive when she is creating and sharing with other people.

“Back to School” beckons you to open your mind and heart with curiosity to discover more. As Sin Sin embraces change, her work keeps evolving. There are layers to unveil, to ponder, to enjoy in each of Sin Sin’s new artworks in this show. Whether it is paper, canvas, wood or metal, guided by her incredible artistic senses, Sin Sin manages to transform them into playful, and in turn, mysterious works of art. All of which are insightful. All of which are very Sin Sin. A very personal set of works, as a whole, “Back to School” forms a

kind of archive representing twenty years’ life of Sin Sin Man the creator, and the art space Sin Sin Fine Art that she created. Over these years, Sin Sin’s artistic language and symbols emerged - they reflect her sometimes childlike pure spirit, her dare-devil courage in the face of difficulties, and her steadiness in being true to herself - flowing ahead on the paths she created. The results are intriguing and engaging; a committed, and yet unburdened expression that is authentically Sin Sin’s.

Andrea Björzell, Dwi Setianto, Lie Fhung, Roland Hagenberg, Sun Guangyi, Zhang Xiaodong, are among many of Sin Sin’s long-term artists sharing their impressions of Sin Sin’s works through writings, photographs and digital imaging in this eCatalog to mark the 20th anniversary of Sin Sin Fine Art.

Lie Fhung  
Curator

# THE DOORS

ink on recycled teak wood  
190 x 82 x 3 cm (each pane)  
2019 - 2023

*release yourself from the weight of the past and the future  
here is now. be curious.  
be ready to open doors and explore further.  
will you join me?*

















a short clip  
by Dwi Setianto

click the image  
or scan below  
to play it



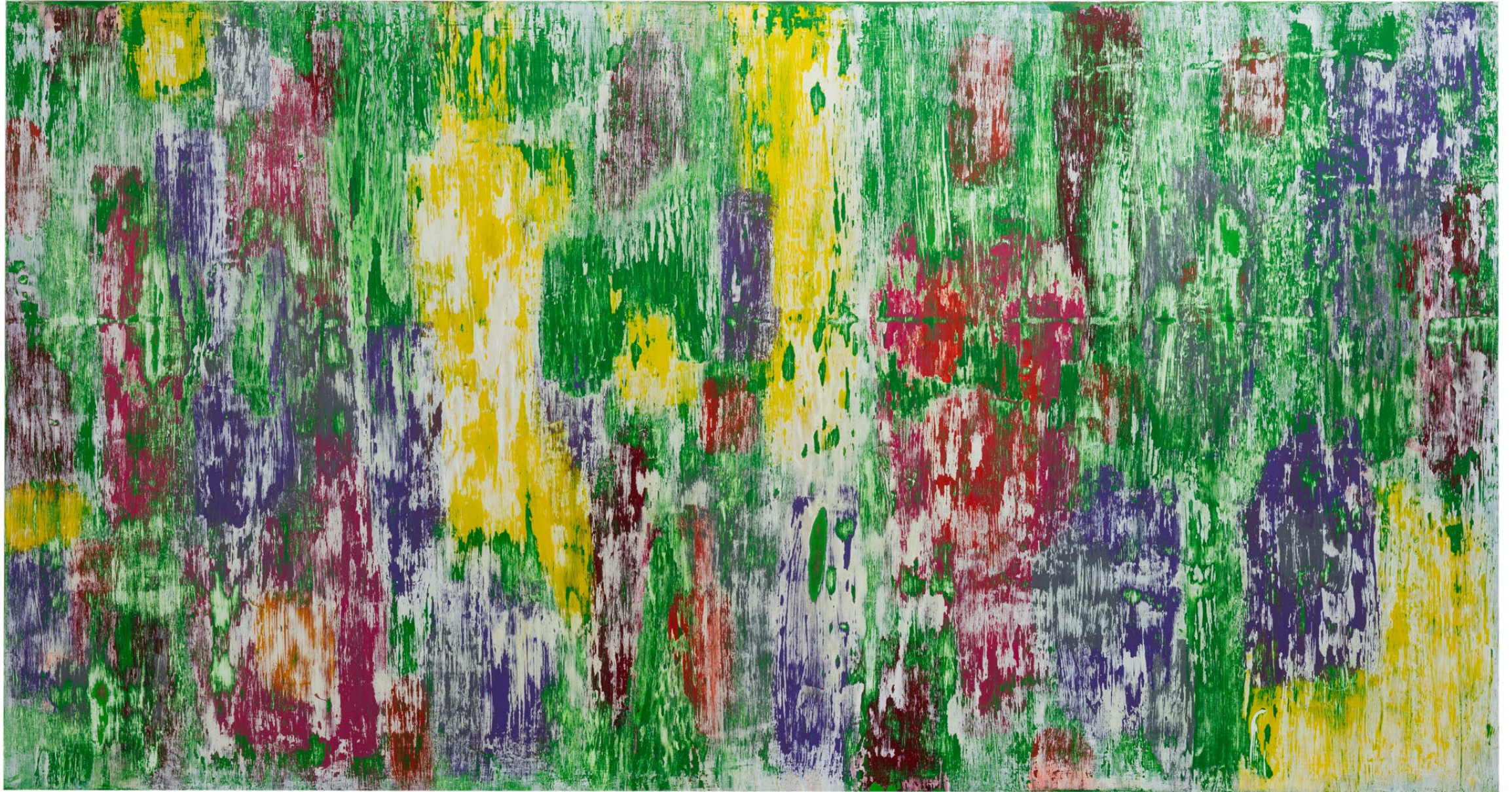
# VIBRATIONS

acrylic on recycled teak wood

80 x 150 x 1.5 cm

2019 - 2023







*tune in, and behold!*  
*let me share with you my vibrant light,*  
*taking you into the blessed bliss,*  
*feel the vibrations come alive!*





## PATHS (1, 2, 3)

mixed media on calico fabric mounted on canvas

132 x 60 x 4.5 cm each

2019 - 2023



*patience and persistence.  
discipline and consistency.  
a ritual. a meditation.*





## SIN SIN AND I

by Zhang Xiaodong

Sin Sin is a free-spirited artist, at the same time a rigorous curator. The experience created by her work reminds me of a world immersed in seawater and partially flames! She strives to understand each of her artists in order to decipher their work and plan exhibitions uniquely tailored to each one of them. She is the epitome of professionalism, rigor, and creativity.

Lightheartedly, I often confess to her "You are probably one of the best teachers in the world. I believe that you are MY teacher and have taught me great lessons. I insist on such a view even if you don't see it that way. "It is truly my honor to work alongside her. She effortlessly switches between rigor and sensibility serving different functions at work, like the 72 transformations of Sun Wukong the Monkey King.

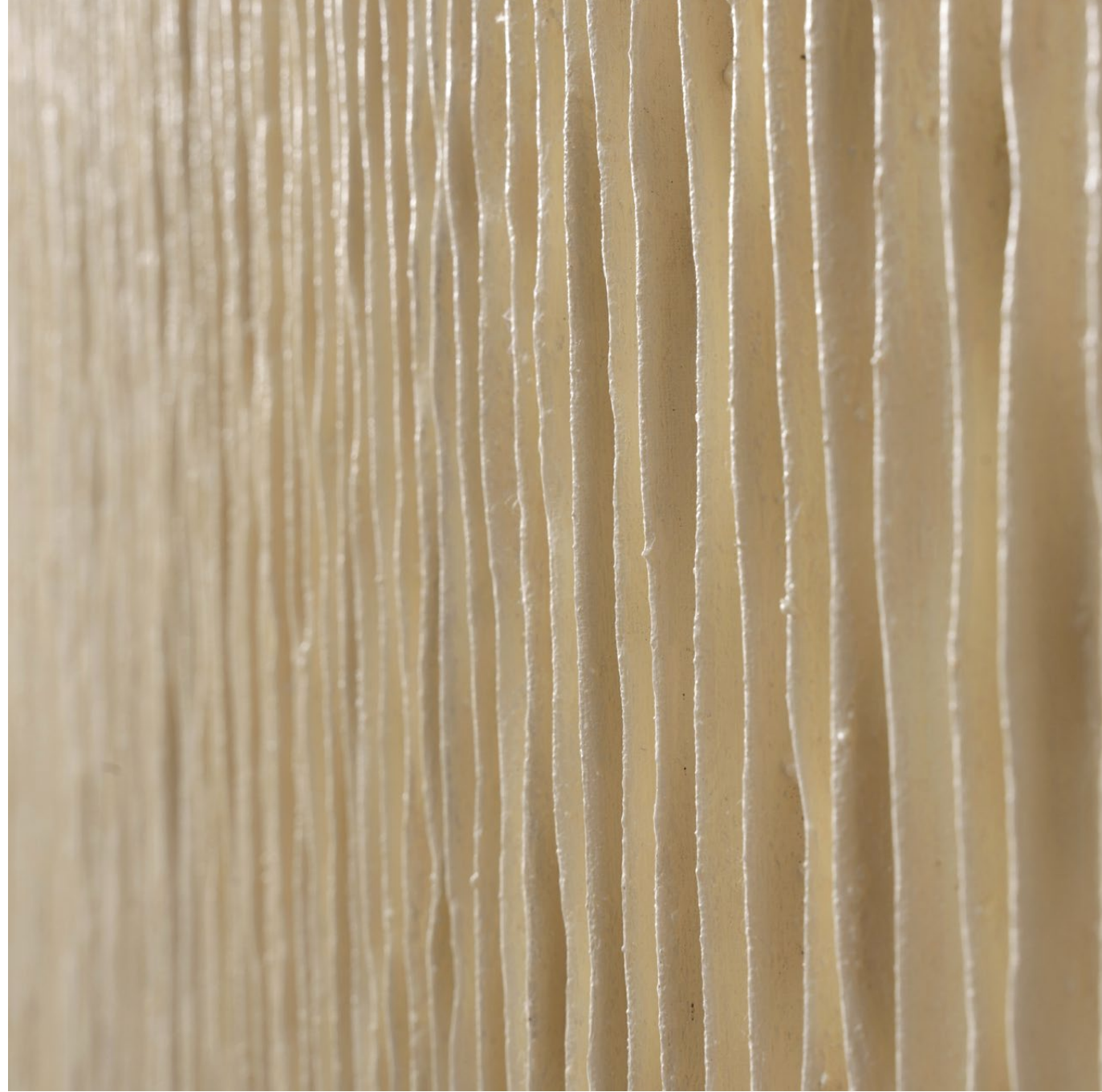
In Bali, we were able to create "Dream of the Butterfly" as a butterfly landed on tip of a pen, whilst we had the opportunity to complete the piece "Willfulness" while blindfolded. From the idea that there are always people beyond people and heavens

beyond heavens, we created "Willfulness". Today, she gave birth to new art pieces. What a pity that I could not experience the creating process with her. Looking at the video she sent however, projecting myself into her work and experiencing the process is a perfectly healing process. The epidemic has brought about too much depression to the world, and her work gives me a sense of full "release". After a creation session, imagine the sensation of sipping a cup of tea and completely let go, or swinging back and forth on a rocking chair. Imagine falling asleep drowsily and waking up refreshed. It is such the feeling Sin Sin's new works give me.

I always yearn for such experiences, which Sin Sin has achieved. I have therefore, also achieved those places as she led me to. I really enjoy her work. Looking forward to meeting in Bali again!



close-up view of PATHS







## 我與 SIN SIN

張曉棟

Sin Sin 是一位灑脫的藝術家，卻又是一位嚴謹的策展人。看他的作品就像是一半海水一半火焰。她試圖瞭解每一位藝術家，讀懂他們並為他們策劃屬於那位藝術家獨一無二的展覽。她是專業，嚴謹和富於創造力的代名詞。

我時常開玩笑的和她說：“她是全世界最好的老師之一，她是我的老師，儘管她不承認，可是我依然這樣認為。能夠在她的身邊共同創作是我榮幸。”在感性與嚴謹之間自如切換，如同孫行者72變。在巴釐島，我們可以因為一隻蝴蝶落在筆尖，產生《夜來夢蝶》，也會蒙起眼睛，成《任性》，也會因為天外有天，人外有人產生《任性》。

而今她完成了新的創作，可是沒有能和她共同體驗過程是我的遺憾。不過從她發來的視頻，把自己投射到她的作品身邊，體驗一把也是及其治愈的過程。疫情讓我們有太多的壓抑，這一作品讓我有一種完全《釋放》的感覺。創作過後，喝一杯茶完全的釋放。躺在搖椅上搖呀搖！昏昏的睡去，醒來之後。神清氣爽。這就是新作給我的感覺。我時常渴望這樣的經歷，她做到了，我也做到了，是她帶我做到的。很享受她的作品。期待巴釐島再見！



# REFLECTIONS (1-7)

ink on paper  
57 x 38 cm each  
2022



*looking inwards,  
seeing outwards  
a mirror - to see the unseen*



## ALL WRITTEN IN THE STARS

by Sun Guangyi

Gatherings and parting mark the lapse of days; as years cycle between winter and summer. Blossoms fade with the changing of the seasons, as we humans, experiencing joys and sorrows of the fleeting time.

Little did I notice, it has been 20 years that Sin Sin and I encountered each other through art and collaborated ever since. Alas what a thief time is, how many of those 20 years could he steal from us? As we stand at the juncture of here and now, the beautiful serendipity was all written in the stars.

Through the lens of modernity, Sin Sin had epiphanies and wisdom from observing mother nature; she witnessed the glory of life via exploring abstract forms of artistic expressions; and she appreciated the charm of brush and ink with her experimenting hand. Her creativity has broken all boundaries and her touches travelled through space. Her free spirit, raw vitality and abundant life experience shined through in her clothing, jewelry, and paintings, exhibiting cross-disciplinary talents.

Her ink paintings, on the other hand, told stories about how the eternal spirit of the universe enlightened the human body and mind. In those stories we hear the Cantabile Andante throughout our lives; in those stories our souls healed, and life energy fulfilled.

May the blossoms of Sin Sin's art and life last the life of earth, bringing endless beauty, freshness, and joy to all viewers.



REFLECTIONS 1, 2, 3





## “緣”來如此

孫廣義

聚散春秋，冬夏輪迴，花開花落，四時更替。不知不覺中與SinSin因藝術而相識、合作近二十年，歲月神偷過客人生，幾多二十載？暮然回首，“緣”來如此！

SinSin依現代之精神，在體察自然山水中得到智慧與精神的啟迪，從抽象的探索中感受生命的魅力，體悟筆墨之美，將無拘無束、信筆由疆的自身生命體悟和先鋒跨界的生命力體現在她的服裝、首飾、畫作中。觀其水墨作品，傳遞身心性情對天地的感悟，將整個生命合盤托出，展現心靈的慰藉，生命的力量。

愿SinSin的藝術和生命之花長久綻放，給觀者帶來無盡的美妙、清涼與喜悅！





## INSTALLATIONS 2002-2022

acrylic on recycled teak wood

10 pieces, limited edition of 3 each

dimensions variable - 21 x 21 x 10 cm, 25 x 25 x 4 cm

2019 - 2023

limited edition of 3

*an eventful journey of twenty years  
distilled into 10 two-piece works  
each represents a continuous two years  
that made up the last twenty years  
of intense flavours within the ups and downs  
the tears and the laughters  
all is a blessing*















## Twenty Years

*The moonlight briefly mistook us for thieves  
Throws stones at us  
Emerging from endless hiding and youth  
And the sandstorms we were born in  
With grains of gold on our eyelids  
To perfect our understanding  
Of the Now, the Then and the Maybe  
While factories of forgotten favors  
Fill storage halls of neglected ideas  
And unattended stab wounds in the back  
Of our unbending trust*

*Freed from the selfishness of self-seductions  
Artists enjoy the whiplash of words and visuals  
After 20 years of woven weather reports  
Stretching creative peninsulas until they burst  
Into the open of urban fields of tormented towers  
While the lust of the lonely and their luxury  
Finally succumbs to the sleepwalking instincts of taste  
With fruits raining down from scaffoldings  
Cought by lips of juggling minors  
Now drinking and drowning already in the future*





*Left behind - the seductive smell  
Of a lifetime's experience  
The scattered collateral damage of flowers in bloom  
Where art is on life support  
So we won't forget  
So we can unite  
So we can celebrate in silent mode  
Our journey's night flights Into unclaimed realms*

by Roland Hagenberg

















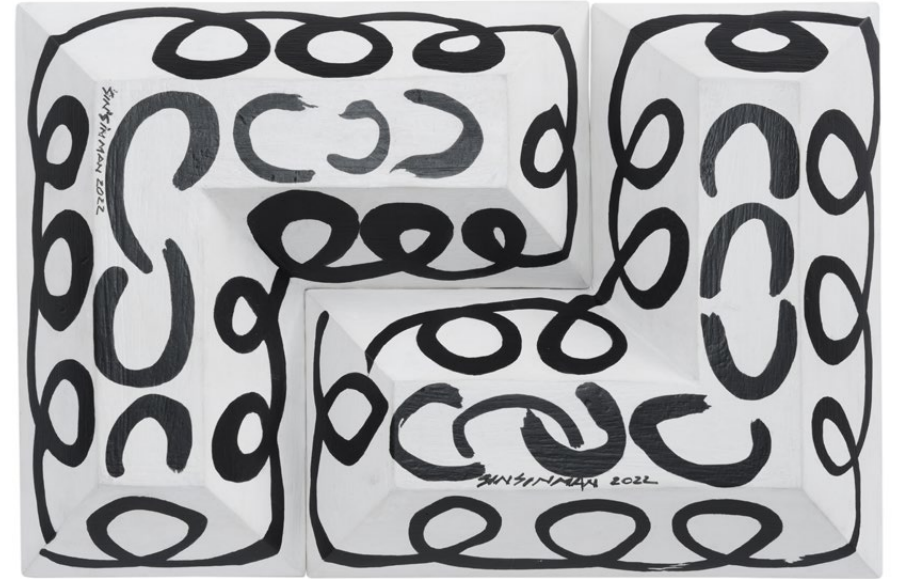
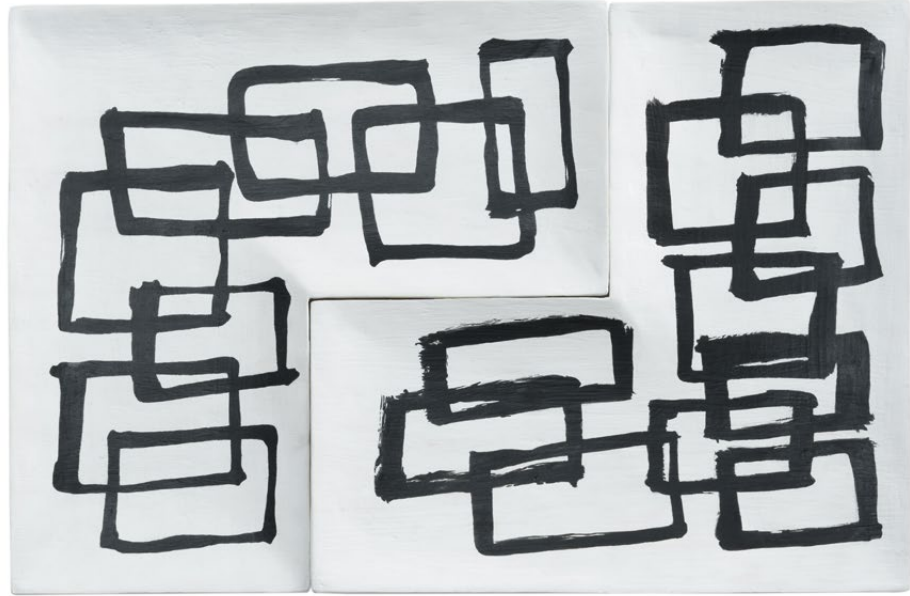




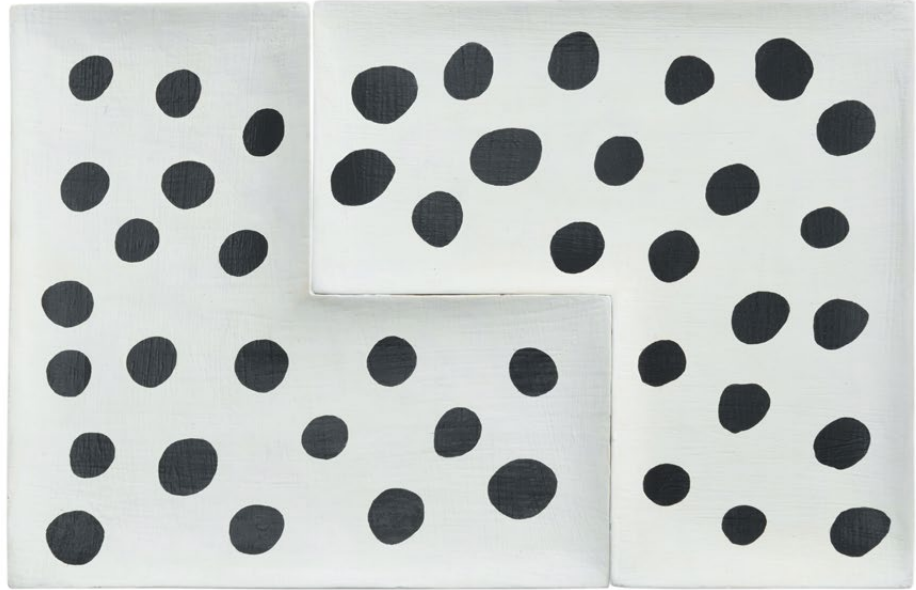


















photography work by Andrea Björsell  
taken at Sin Sin's house in Bali, 2023



## HIDDEN EDEN 2

acrylic on recycled teak wood

45 x 45 x 9 cm

2019 - 2023



*unburdened stream of consciousness  
flows freely - reveals and unreveals  
the subconscious...  
the playground within*













# HIDDEN EDEN 3

acrylic on recycled teak wood  
47 x 56 x 15 cm  
2019 - 2023







## SOUL (1 - 6)

copper, recycled teak wood, light

#1 68 x 33 x 8.5 cm

#2 68 x 41 x 8.5 cm

#3 68 x 33 x 8.5 cm

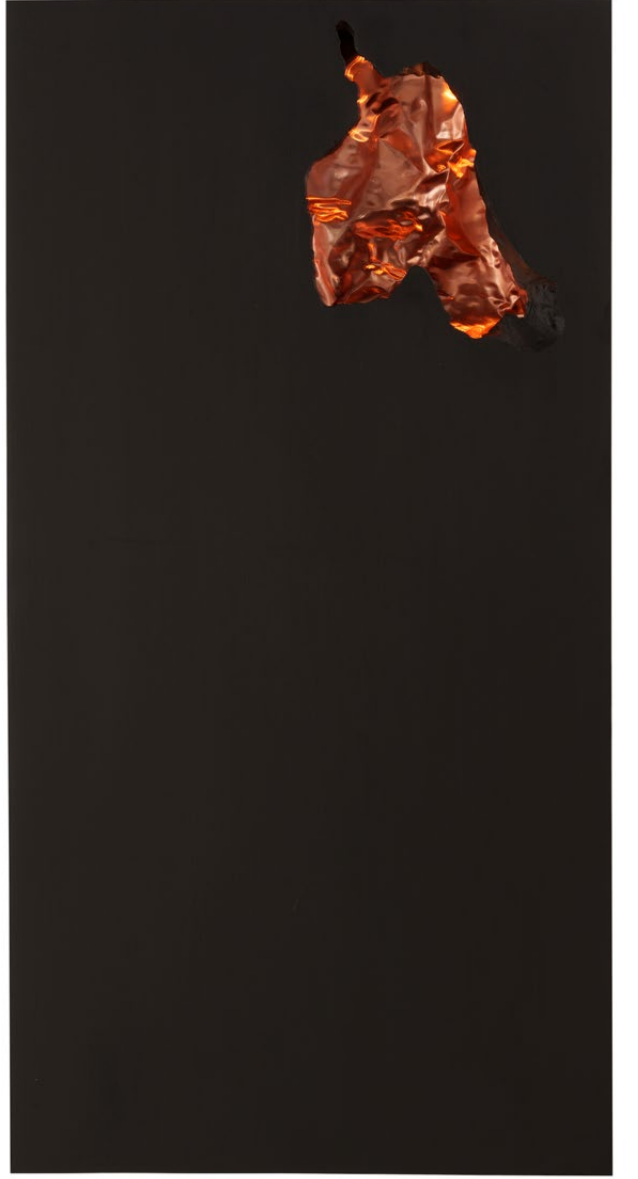
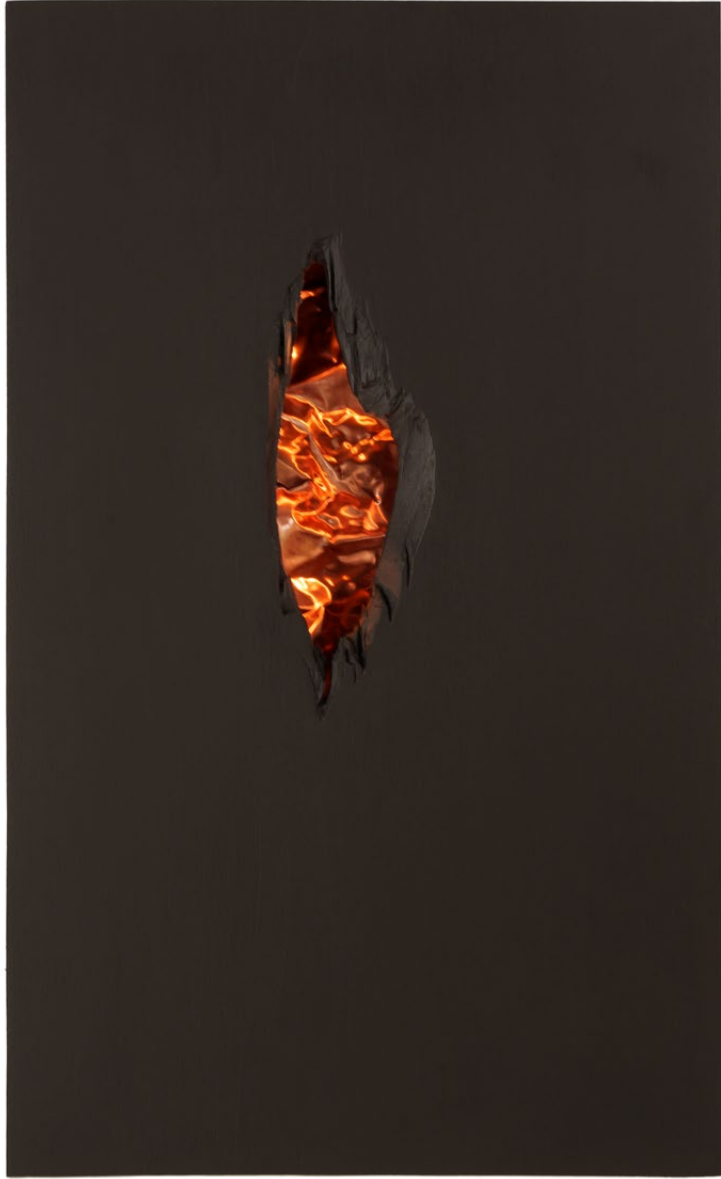
#4 88 x 36 x 8.5 cm

#5 88 x 42 x 8.5 cm

#6 88 x 36 x 8.5 cm

2019 - 2023







*a child of nature  
found in the mountain  
with a dancing flame  
flowing from within*

*she summoned forth  
the wind, the water, the soil  
the butterflies, the birds, the monkeys  
the forest, comes to her aid*

*she draws and she cuts  
she folds and she sews  
she gathers and she builds  
worlds within worlds within worlds*

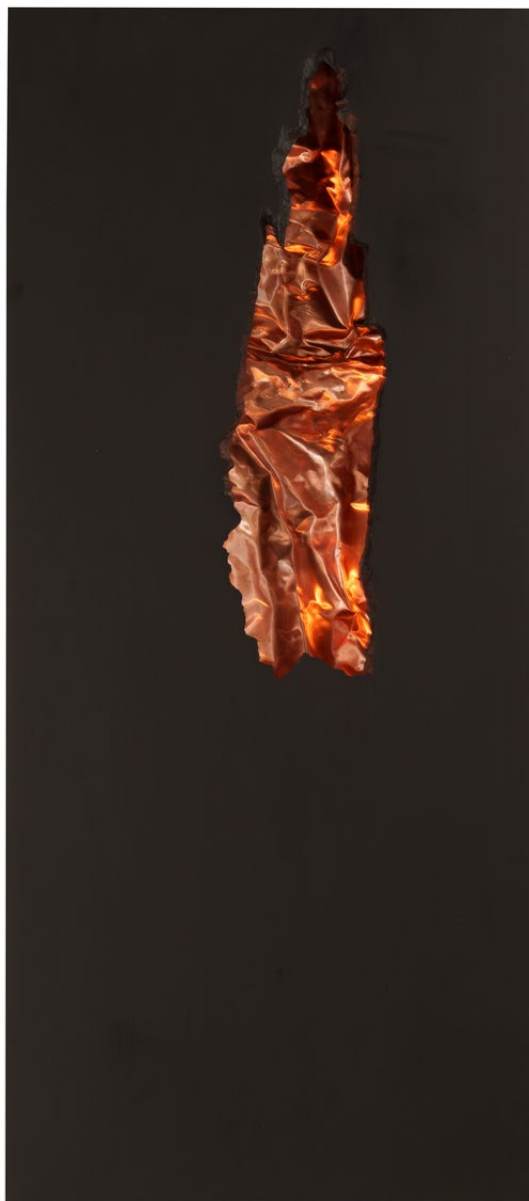
*always another path to venture upon  
always another door to open  
always another mystery to crack  
always another heart to inspire*

*always*

*the flame within  
blazing  
keeping the soul  
alive*

by Lie Fhung









# NURTURE

handmade denim tapestry  
550 x 80 cm  
2016



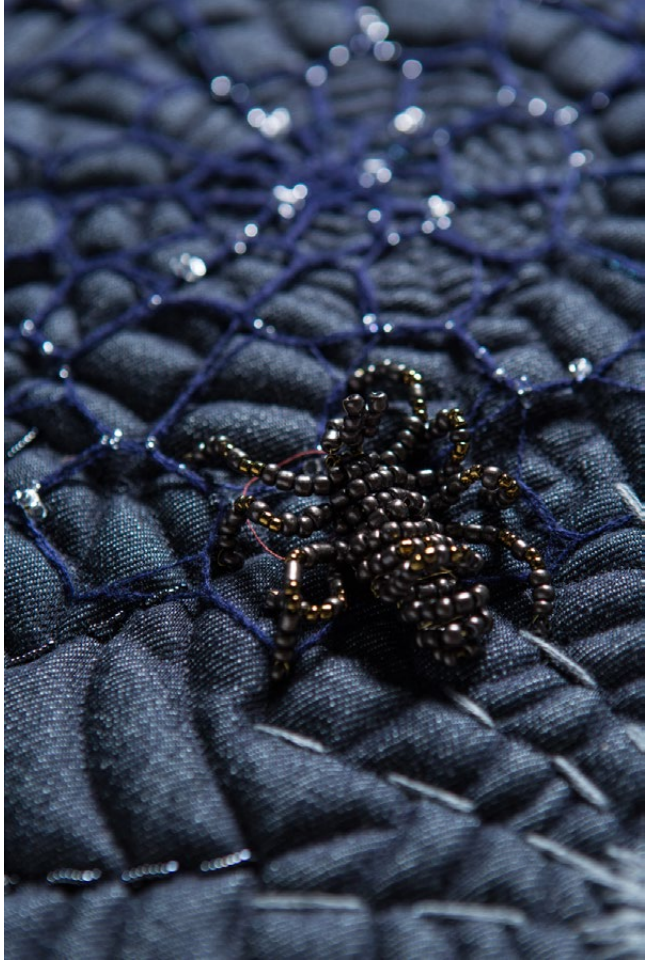
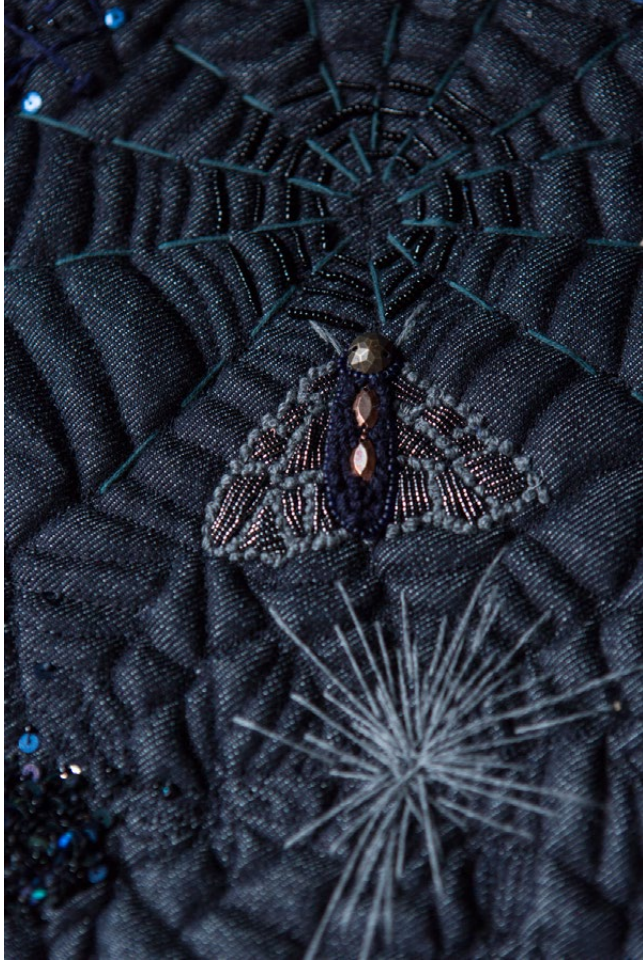
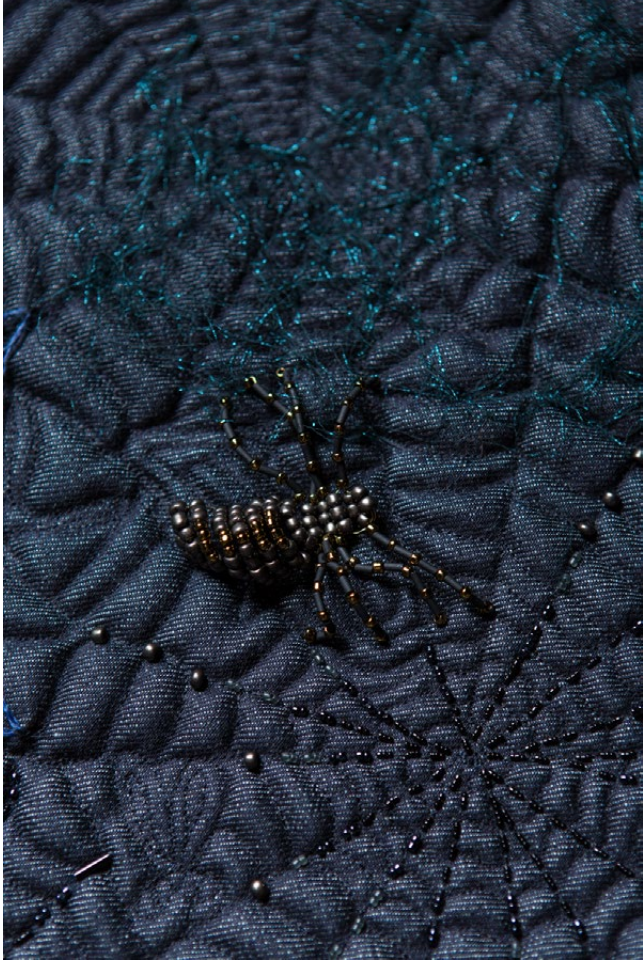


*weaving, intertwining, crisscrossing  
the act of creating is the act of love*

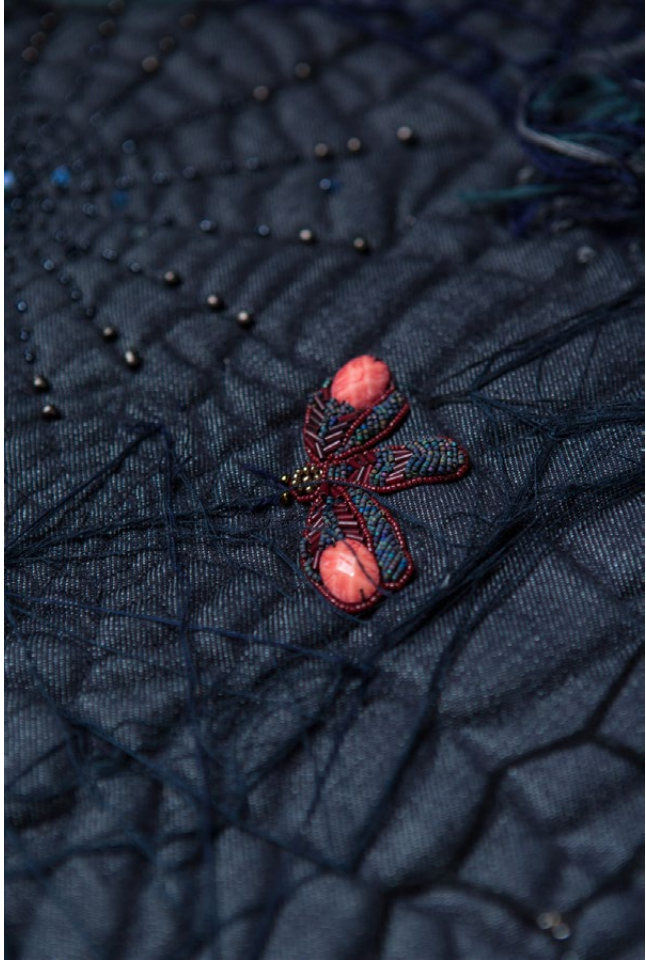
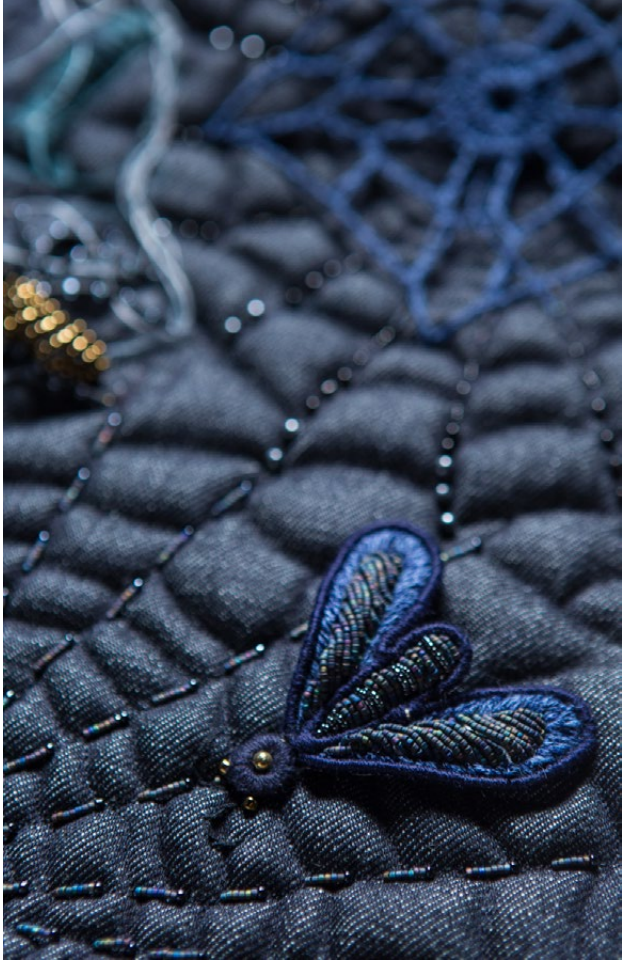
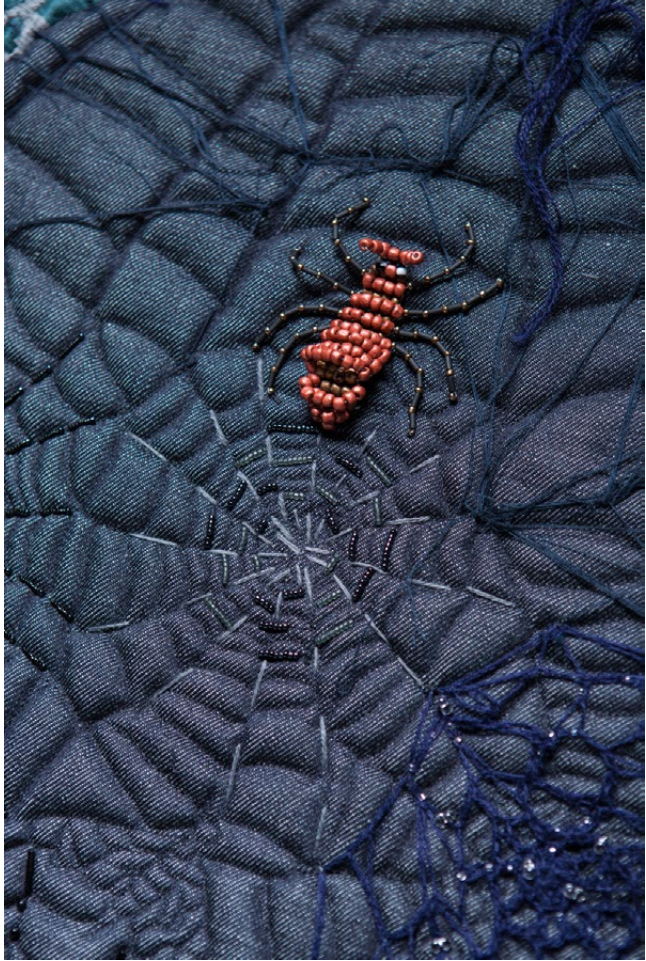






















### **About Sin Sin Man**

Sin Sin Man is a visionary artist who creates beautiful and inspiring works of art that seek to elevate and enrich our daily lives. With a philosophy that centers around the five essentials of life - clothing, food, shelter, transportation, and the natural elements of metal, wood, water, fire, and earth - Sin Sin Man's work aims to help people achieve greater balance and harmony with the natural world.

Throughout her career, Sin Sin Man has created an impressive body of work that reflects her boundless inspiration and love for textile and three-dimensional shapes. Her signature style is characterized by elegant silhouettes with unexpected details that showcase her unique vision. She has collaborated with skilled craftspeople all over the world, incorporating their techniques and materials into her own designs with a contemporary twist.

In 1998, Sin Sin Man opened her own atelier in a four-story building from the 1930s in On Lan Street, Central, Hong Kong. Her atelier became a platform for creative minds from all over the world, showcasing wearable art and promoting the belief that art should be present in every aspect of our lives. In addition to her atelier,



Sin Sin Man built three state-of-the-art villas in Bali to create a well-balanced life between the hustle and bustle of Hong Kong and the contemplative quiet in Bali.

Sin Sin Man's love for Indonesian contemporary artists inspired her to establish Sin Sin Fine Art in 2003. Since then, she has worked with more than 40 artists all over the world and curated over a hundred art exhibitions showcasing artworks from many parts of Asia, Europe, and the US. 2023 marks the 20th anniversary of Sin Sin Fine Art, a testament to Sin Sin Man's commitment to promoting and showcasing the work of talented artists from around the world.

As a voyager who never stops exploring the world, Sin Sin Man continues to create with her unique sensibility and her core value of the five essentials of life. Her work is a celebration of beauty and harmony, a reflection of her deep love for the natural world and her unwavering commitment to promoting creativity and artistic expression.

## **Selected Exhibition**

- 2023 "IBICENCO VIII (Infinity)" DiegoandAlexeja, Ibiza, Spain
- 2022 "Celebration", Sin Sin Fine Art, Hong Kong
- 2021 "To be Continued", Sin Sin Fine Art, Hong Kong
- 2020 "ARTFEM 2020", Sin Sin Fine Art, Hong Kong  
"Breathe", Sin Sin Fine Art, Hong Kong
- 2018 "Inhale", Sin Sin Fine Art, Hong Kong  
"Sin Sin Social Club 2", Sin Sin Fine Art, Hong Kong  
"Sin Sin Forward", Sin Sin Fine Art, Hong Kong  
"6", Art Central, Hong Kong
- 2016 "day2day", Sin Sin Fine Art, Hong Kong
- 2015 " START" Art Fair, Saatchi Gallery, London, UK  
"HIDDEN/VERSTECKT", NG39 Art Space, Raiding, Austria  
"SURVIVORS", Sin Sin Fine Art, Hong Kong
- 2013 "10 Years After" Sin Sin Fine Art, Hong Kong

## **Solo Exhibition**

- 2023 "Back to School", Sin Sin Fine Art, Hong Kong
- 2019 "Potpourri - 20th Living Celebration", Sin Sin Fine Art, Hong Kong
- 2017 "Sparks", Sin Sin Fine Art, Hong Kong
- 2016 "CABINET", JOYCE | Cabinet, Hong Kong
- 2015 "The Sin Sin Show", Sin Sin Fine Art, Hong Kong

## **Artist Residency**

- 2017 "ALLEGRA PROJECTS ", Engadin, Switzerland

## 冼倩文

冼倩文深信藝術源自於生活，她的人生哲學圍繞著人們基本的生活需求——衣、食、住、行，並且善於運用大自然的五行元素——金、木、水、火、土為創作素材，以創造美麗而具啟發性的藝術作品，旨在提升人們對自然界平衡和諧的感知。

在她的職業生涯中，冼倩文創造了一系列令人印象深刻的作品，這些作品反映了她豐富的靈感和對紡織品及三維形狀的熱愛。她的標誌性風格以優雅的輪廓和出人意料的細節為特點，呈現了她獨特的視野。她與來自世界各地的熟練工匠合作，將他們的技術和材料與現代元素加以融合，成就了她獨一無二的風格。

1998年，冼倩文在香港中環安蘭街的一座四層樓建築中開設了自己的工作室。該工作室在中環這熱鬧的地段形成了一個獨特的平台，向眾人展示世界各地的創意人才可穿戴的藝術，並推廣藝術應該存在於我們生活的方方面面的信念。除了工作室外，冼倩文在巴厘島建造了三座融合傳統巴厘建造工藝的別墅，在香港的喧囂和巴厘島的冥想寧靜之間進一步貫徹了她對「住」的探索，尋找生活的平衡。

冼倩文對印尼當代藝術家的熱愛驅使她於2003年創立了Sin Sin Fine Art。自此，她與世界各地的40多位藝術家合作，策劃了超過100個藝術展覽。2023年標誌著Sin Sin Fine Art的20週年，冼倩文不忘初心，堅持其發掘、推廣及展示優秀藝術家作品的承諾。

作為一位不斷探索世界的旅行者，冼倩文堅持她對生活五行的信念，持續創作。她的作品是美麗和諧的慶祝，反映了她對自然界的深深熱愛和她對促進創意和藝術表達的堅定承諾。



photography work by Andrea Björzell  
taken at Sin Sin's house in Bali, 2023



This catalogue is published on the occasion of "Back To School",  
Sin Sin Man solo exhibition curated by Lie Fhung  
at Sin Sin Fine Art, Hong Kong  
23 September - 23 December 2023

Artist  
Sin Sin Man

Graphic Design & Editor  
Lie Fhung

Chinese-English Translator  
Pauline Ying Fan

cover: *Hidden Eden 2* by Sin Sin Man, 2019-2023

Published by Sin Sin Fine Art ©2023



atelier • fine art • villa

Sin Sin Fine Art  
Unit A. 4/FI., Kin Teck Industrial Building,  
26 Wong Chuk Hang Road, Hong Kong  
+852 2858 5072 | info@sinsinfineart.com  
www.sinsin.com.hk